

СОСТОЯЛСЯ ТЕЛЕФОННЫЙ РАЗГОВОР МЕЖДУ ПРЕЗИДЕНТОМ ТУРКМЕНИСТАНА И ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

6 мая между Президентом Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедовым и Председателем Китайской Народной Республики Си Цзиньпином состоялся телефонный разговор.

В начале телефонного разговора Председатель КНР ещё раз выразил Президенту Туркменистана глубокие соболезнования в связи с кончиной отца Мяликгулы Бердымухамедова и передал слова искреннего сочувствия от имени всего китайского народа.

В свою очередь Президент Туркменистана поблагодарил Председателя КНР за соболезнования и отметил о высокой значимости оказываемой поддержки в эти трудные дни. Также было подчеркнуто, что Президент Туркменистана высоко ценит и дорожит тем, что народ Китая и его лидер разделяют глубокую скорбь невосполнимой утраты.

В рамках беседы состоялся обмен мнениями касательно приоритетов туркмено-китайских отношений в политико-дипломатической, торгово-экономической и культурно-гуманитарной сферах. Также были обсуждены вопросы развития межгосударственных связей на двусто-

ронней и многосторонней основе, а также перспективы сотрудничества по международной и региональной повестке дня.

В ходе разговора собеседники с удовлетворением констатировали успешно развивающееся в последние годы сотрудничество и выразили заинтересованность Туркменистана и Китая в дальнейшем наращивании продуктивных связей с учётом накопленного богатого опыта успешного партнёрства и имеющегося колоссального потенциала.

Главы двух государств уделили особое внимание вопросам касательно практики регулярных контактов на высшем и межправительственном уровнях, которые будут способствовать укреплению многоаспектного туркмено-китайского диалога, базирующегося на фундаменте давней дружбы.

Было отмечено о ключевых направлениях двустороннего экономического взаимодействия, таких как, транспорт и связь, текстильная и химическая промышленность и многие другие области, где сложение усилий видится наиболее перспективным. В этой связи стороны особо

подчеркнули нефтегазовый сектор, где уже реализован ряд крупных совместных проектов, в первую очередь, успешно эксплуатируемый газопровод Туркменистан-Китай.

В ходе беседы собеседники также отметили о важности развития партнерства в гуманитарной сфере, в том числе в областях науки, образования, культуры, спорта и туризма, являющиеся приоритетными направлениями политики двух государств.

В продолжение беседы стороны обсудили аспекты взаимодействия в международной борьбе с коронавирусной инфекцией, охватившей мир и договорились о дальнейшем тесном сотрудничестве в данном направлении. По мнению сторон, только благодаря совместным усилиям и скоординированным действиям можно достичь эффективного результата в борьбе с пандемией.

В завершение телефонного разговора Президент Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедов и Председатель КНР Си Цзиньпин подтвердили приверженность расширению отношений между двумя государствами, основанных на принципах взаимоуважения и доверия.



TÜRKMENISTANDA ÝEŇIŞ GÜNÜNIŇ 76 ÝYLLYGY MYNASYBETLI DABARALAR GEÇIRILDI

9-njy maýda Türkmenistanda umumyhalik baýramçylygy — 1941 — 1945-nji ýyllaryň Beýik Watançylyk urşunda gazanylan Ýeňiş 76 ýylygy belenildi. Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow «Halk hakydasy» ýadygärlikler toplumynda geçirilen gül goýmak çäresine gatnaşdy.

«Türkmenistan — parahatçylygyny we ynamsygyň Watany» diýlip ygylan edilen hem-de Watanymyzyň mukaddes Garaşsyzlygynyň 30 ýylygy, Aşgabatdaky 140 ýylygy dabaralandyrylýan ýylda Ýeňiş günü Oraz aýynda belenilýän seneler bilen gabat gelmegi türkmen halkynyň öz ruhy köklerine, hoşniýetliligiň maksatlaryna, umumadamzat gymmatlyklaryna mizemez ygarylýdygynyň beýanydyr. Bu gün döwlet Baştutanynyň tagallalary netijesinde, milli döplerimiz mynasyp dowam etdirilýär.

Ýurdumyzyň ähli künjeklerinde XX asyryň ýowuz urşunyň frontlarynda söweşen weteranlary, mukaddes borjyny mynasyp berjaý edip, ojaklaryna dolanyp gelenleri, tylda zähmet çekenleri, wepat bolanlaryň yzynda galan ýanyoldaşlaryny sarpalamak çäreleri geçirildi.

Beýik Ýeňiş hormatyna uruş weteranlaryna hem-de uruşda wepat bolan esgerleriň yzynda galan naçarlara — mähriban enelerimize gymmat bahaly sowgatlar gowşuryldy. Watanymyzyň azatlygyny, garaşsyzlygyny gorap saklan edermen, gaýduwsyz ata-babalarymyzyň şan-şöhraty halkymyzyň taryhyna girip, ol milli gahrymanlarymyzyň atly «Hatyra» we «Şöhrat» atly ýadygärlik kitaplarynda ebedileşdirildi.

Halkymyzyň edermen ogullary we gyzlary beýleki doganlyk halklar bilen bilelikde urşuň agyr synaglaryny başdan geçirip, dünýäde parahatçylyk, asudalyk, abadan durmuş ugrundan bolan söweşlerde belent ahlak häsiýetlerini, edermenligiň, gaýduwsyzlygynyň, gahrymançylygynyň nusgalaryny görkezdiler. Olaryň hatarynda milli Liderimiziň atasy Berdimuhamedow Annaýew hem bolup, onuň durmuş ýoly bu günki ýaşlar üçin hakyky watançylygynyň, edermenligiň we borjuňa wepalylygynyň nusgasydyr.

Watandeşlarymyzyň münherçesi adamzadyň taryhynda örän ýowuz we rehimsiz uruşlaryň biriniň jeň meýdanlarynda görkezzen edermenligi, gaýduwsyzlygynyň, gahrymançylygynyň nusgalary bilen sylaglanyp, «Gahryman» diýen belent ada mynasyp boldular. Bu gün ähli zatlar — ýaz ýağsyzna ýuwlan baglar, ýadygärlige goýlan gül desseleri, ak saçly weteranlaryň döşündäki ordenler we medallar çäräniň öwüşginini artdyrdy.

Harby şöhratyň we umumyhalik hatyrasynyň mukaddes ýerine öwürülen belent ýadygärlikleriň etegine Türkmenistanyň Prezidentiniň adyndan ajaýyp gül çemenleri goýuldy.

Milli Gahrymanlarymyzyň edermenliginiň önünde baş egmek üçin bu ýere talyp ýaşlar, şöhratly ata-babalarymyzyň — frontçy gahrymanlaryň agtyklary we çowluklary hem geldiler. Türkmenistanlylaryň ýaş nesli olara buýsanýar.



Türkmenistan okgunly ösüşiniň häzirkidäki döwründe hormatly Prezident Gurbanguly Berdimuhamedowyň baştutanlygynda parahatçylyk söýüjilik, açyklyk we netijeli halkara hyzmatdaşlyk syýasatyny yzygiderli amala aşyrýar. Türkmenistanyň hemişelik Bitaraplyk derejesine esaslanylýan döredijilikli daşary syýasy ugry türkmen halkynyň doly goldawyna hem-de halkara jemgyýetçiliginiň giňden ykrar etmegine eýe bolýar. Çünki ýurdumyzyň Bitaraplyk derejesi türkmenistanlylaryň asuda we bagtyýar durmuşyny üpjün etmegiň kepillidir. Türkmenistanyň sebitde ylalaşdyryjy merkez hökmünde ykrar edilmeginiň milli döplerimiziň dowamlylygynyň hem-de ata-babalarymyzyň edermenligine goýulýan hormatyň mynasyp beýanyna öwürüldi.

Türkmenistanyň Prezidentiniň yzygiderli öňe sürýän netijeli başlangyçlary parahatçylygy pugtalandyrmaga, ählumumy howpsuzlygy üpjün etmäge, halkara hyzmatdaşlygy giňeltmäge gönükdirilendir.

Gül goýmak çäresi tamamlanandan soň, Türkmenistanyň Prezidenti Gurbanguly Berdimuhamedow hem-de bu ýere ýygananlar agaçlar sadakasyna gatnaşdylar. Döwlet Baştutany özi üçin ýörite belenilen ýere geçmek bilen, bu ýere ýygananlara ýüzlenip, «Halk hakydasy» ýadygärlikler toplumynda her ýyl mukaddes, parz işleriň amala aşyrylýandygyny belledi. Geçmiş taryhymyza sarpa goýup, «Milliň ogullary» ýadygärliginde Watan üçin wepat bolanlary, «Baky şöhrat» ýadygärliginde Beýik Watançylyk urşunda wepat bolanlary, «Ruhy

tagzym» ýadygärliginde Aşgabat ýer titremesinde şehit bolanlary ýatlaýarys diýip, döwlet Baştutany belledi.

Biz şu gün 1941 — 1945-nji ýyllaryň Beýik Watançylyk urşunda wepat bolan Watanyň ogul-gyzlaryny, urşa gidenleriň yzynda galan naçar maşgalalary, şeýle hem eziz Watanymyzyň azatlygy ugrundan janyny pida edenleri ýatladyk.

Halkymyzyň başyna düşen örän agyr günlerde, Aşgabatda 1948-nji ýylda bolup geçen tebigy betbagtçylykda şehit bolanlary ýatladyk. Olara tagzym etdik diýip, döwlet Baştutany Gurbanguly Berdimuhamedow sözüni dowam etdi.

Türkmenistanyň Prezidentiniň belleýşi ýaly, bu pajyaly senelerde ýitgi hem boldy, ejir hem çekildi. Şol döwürlerde wepat bolanlaryň, tebigy betbagtçylyklarda şehit bolanlaryň ählisini hatyraladyk. Olara tagzym etdik. Mukaddes Oraz aýynda olaryň ýatan yerleriniň ýagty bolmagyny, jaýynyň jennetde bolmagyny dileg edýäris.

Ine, şu gün biz Oraz aýynda agaçlar sadakasyna gatnaşarys. «Ölüsini sylan beg bolar» diýipdirler. Biz hem mukaddes döp-dessurlarymyza eýerip, ata-babalarymyzyň ýoluny dowam edýäris diýip, milli Lider belledi.

Şu gün Watanymyzyň merdana ogul-gyzlarynyň, şehit bolanlaryň hatyrasyna ediljek dogadilegleriň Beýik Biribaryň dergähinde kabul bolmagyny dileýäris diýip, Türkmenistanyň Prezidenti aýtdy.

Soňra milli Lideriň haýyşy bilen, ýurdumyzyň müftüsü tebärek çykardy. Nahardan soň, aýat-töwir edilip, türkmen topragynda parahatçylygyny we asudalygyny dowamat-dowam bolmagy, halkymyzyň agzybirligi, ata Watanymyzyň gülläp ösmegi, köpugurly işlerinde döwlet Baştutany Gurbanguly Berdimuhamedowa täze üstünlikleriň hemra bolmagy dileg edildi.

Şeýle-de şol gün ýurdumyzyň ähli şäherlerinde we obalarynda bu senäniň — Beýik Ýeňiş 76 ýylygynyň hormatyna gül goýmak çäreleri geçirildi, däbe öwürülen agaçlar sadakalary berildi.

MEETING OF THE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF TURKMENISTAN WITH THE VICE MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE PRC



On the 9th of May, a meeting of the Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan Rashid Meredov and the Vice Minister of Foreign Affairs of the PRC Le Yucheng, who has arrived to Ashgabat on a working visit was held in the premises of the MFA of Turkmenistan.

During the meeting, the parties discussed a wide range of issues related to the implementation of the agreements reached during the meetings and talks at the highest level. An exchange of views on the key aspects of bilateral cooperation took place in light of the telephone conversation of the President of Turkmenistan Gurbanguly Berdimuhamedov with the President of the People's Republic of China Xi Jinping, which took place on May 6, 2021.

The Minister of Foreign Affairs of Turkmenistan noted that our state attaches great importance to the expansion of bilateral ties, which are traditionally based on the principles of equality, mutual respect and observance of interests.

The Vice Minister of Foreign Affairs of the PRC Le Yucheng confirmed the commitment of the Chinese side to the development of mutually beneficial relations with Turkmenistan on all vectors posing mutual interest.

During the meeting, the parties reiterated the high pace of growth of Turkmen-Chinese relations in the areas of economy, energy, trade,

transport, communication and others, taking into account the accumulated tremendous experience of successful cooperation and the existing colossal potential.

The oil and gas sector was specified as a priority area of the bilateral economic partnership, where a number of large joint projects have already been implemented. First of all, this is the successfully operated Turkmenistan-China gas pipeline.

The fruitful activity of large Chinese companies in Turkmenistan in various fields was emphasized.

Also the Committee for Cooperation between Turkmenistan and the PRC was specified as an effective instrument of interstate interaction.

In addition, the parties considered the issues related to the upcoming visit of Turkmen government delegation to China. In particular, the preparations to the meeting of the Ministers of Foreign Affairs "Central Asia - China" planned to take place on May 12, 2021 in the city of Xi'an and holding of the bilateral political consultations on the level of Ministers of Foreign Affairs of the two countries were touched upon.

The sides emphasized the similarity of their positions on promoting international mechanisms aimed at maintaining peace, stability and security at the regional and global levels.



НОВОСТИ МИРА И РЕГИОНА

В Туркменистане определен план по сотрудничеству с международными организациями на 2021-2023 годы

План утвержден соответствующим постановлением Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова.

План утвержден в целях комплексного развития взаимодействия Туркменистана с международными и региональными организациями, а также реализации, выдвинутых Туркменистаном международных инициатив.

Согласно документу, министерствам и отраслевым ведомствам Туркменистана предписано обеспечить выполнение обозначенных в плане мероприятий, а координационным органом по его реализации определено Министерство иностранных дел Туркменистана.

Состоялась очередная видеоконференция делегаций железнодорожных администраций Узбекистана, Туркменистана и Ирана

В соответствии с договоренностями, достигнутыми на предыдущих трёхсторонних переговорах, на нынешней встрече стороны обсудили актуальные вопросы дальнейшего сотрудничества.

В частности, в ходе переговоров были обсуждены вопросы исполнения Протокола встречи руководителей железнодорожных администраций трёх государств от 21 мая 2020 года.

В центре внимания участников видеоконференции были также вопросы согласования перевозки пилотного поезда по коридору «Узбекистан – Туркменистан – Иран – Оман» (Ашхабадское соглашение), а также ряд других вопросов.

В этот же день прошли двусторонние встречи между железнодорожными администрациями Узбекистана и Туркменистана, а также Узбекистана и Ирана.

Туркменистан и Таджикистан выразили готовность к взаимодействию в сфере международных грузоперевозок

О готовности сторон к взаимодействию в сфере международных автомобильных и железнодорожных грузоперевозок было сказано в ходе онлайн-встречи представителей агентств «Türkmenawtoulaglary» и «Türkmen demiryollary» с представителями Министерства транспорта Таджикистана.

Также в ходе онлайн встречи были рассмотрены возможности транзита таджикских товаров через Туркменбашинский международный морской порт.

Отметим, что Туркменистан и Таджикистан также успешно взаимодействуют в рамках международных организаций, в частности ООН, ОБСЕ, СНГ и ОИС.

В Туркменистан поступила крупная партия вакцины «CoronaVac»

Разработанная компанией «Sinovac», данная китайская вакцина уже доказала свою эффективность и безопасность в результате клинических испытаний в нескольких странах мира.



Доставленные вакцины хранятся на специальных складах с соблюдением «холодовой цепи», в строгом соответствии с рекомендациями ВОЗ и ЮНИСЕФ.

Напомним, что для стабилизации имунного статуса населения ранее страна уже получила российские вакцины «СпутникV» и «EpiWakCorona», а также «BIOwak» из КНР.

Австрия готова участвовать в различных проектах в Туркменистане



Об этом было сказано в ходе онлайн встречи членов Союза промышленников и предпринимателей Туркменистана с главой Федерации промышленников Австрии Г.Книллом.

Отмечено, что Австрия готова расширять сотрудничество с туркменскими партнерами по различным направлениям, включая промышленность, строительство, инвестиции и другие сферы.

Наиболее важными экспортными товарами являются различные виды оборудования, лекарственные и фармацевтические средства. Между тем, основными видами импортных товаров из Туркменистана являются оборудование связи, овощи и фрукты, транспортные средства, одежда и аксессуары.

Было отмечено, что австрийские компании заинтересованы в сотрудничестве с Туркменистаном в области энергетики, включая возобновляемые источники энергии, а также в сфере экологических и медицинских технологий, сельского хозяйства, пищевой промышленности, инфраструктуры и цифровизации.

Афганистан и Британия закупили на туркменской бирже продукцию нефтехимии

Очередную сессию торгов на этой неделе Государственная товарно-сырьевая биржа Туркменистана завершила с суммой экспортных сделок в 22,3 миллиона долларов США и 17,3 миллиона манатов.

Основным покупателем, обеспечившим подавляющую часть валютных поступлений, стал Афганистан, закупивший партию сжиженного газа в 50 тысяч тонн.

В группе товаров «Нефтехимия» отметились и британские трейдеры, они заключили контракт на карбамид.

Россия, Турция, ОАЭ и Азербайджан оформили поставки ткацкой пряжи из хлопка. А готовые махровые изделия отправятся из Туркменистана в Кыргызстан.

Посол Туркменистана встретился с Министром университетов и исследований Италии

Во время встречи Чрезвычайного и Полномочного Посла Туркменистана в Италии Т.Комекова с Министром университетов и исследований Италии К.Мессой стороны рассмотрели реализацию договоренностей, достигнутых в рамках визита Президента Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова в Итальянскую Республику в ноябре 2019 года, а также применение положений и пунктов подписанных Меморандумов о сотрудничестве

между вузами двух стран.

Кроме того, во время встречи обсуждались вопросы совместной стажировки, обмена опытом, обучение туркменских студентов в итальянских вузах по различным направлениям, а также приглашение в вузы Итальянской Республики туркменских студентов, изучающих итальянский язык в вузах Туркменистана, для прохождения практики и углубления знаний.

Онлайн-встреча между Туркменским национальным институтом мировых языков и Боджнурдским университетом

Состоялась онлайн встреча ректора Туркменского национального института мировых языков имени Д.Азади Марал Кулиевой с ректором Боджнурдского университета провинции Северный Хорасан (Иран) А.Моххаггер.

Открывая мероприятие, А.Моххаггер, рассказывая о двусторонних отношениях, отметил результативность политического диалога между ИРИ и Туркменистаном. Была отмечена важная роль визитов высокого уровня в развитии сотрудничества в различных направлениях.

В своем выступлении М.Кулиева рассказала о сотрудничестве возглавляемого ею Института с ведущими высшими учебными заведениями разных стран.



Также с иранской стороны были озвучены несколько предложений по расширению двустороннего сотрудничества между двумя ВУЗами.

Состоялась онлайн-встреча в рамках проекта CAREC

На встрече в рамках проекта Регионального экологического центра Центральной Азии, проводимой в режиме онлайн, приняли участие представители Министерства сельского хозяйства и охраны окружающей среды, а также общественных организаций Туркменистана в области охраны окружающей среды.

Тема встречи - сотрудничество в области борьбы с изменением климата.

В ходе видеоконференции обсуждались меры, предпринимаемые в странах Центральной Азии для смягчения последствий изменения климата и возможности привлечения для этой цели ресурсов международных финансовых институтов, в частности, Зелёного климатического фонда ООН (GCF).

Туркменистан принял участие во встрече ОБСЕ по кибербезопасности



Туркменистан принял участие в видеоконференции Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по кибербезопасности.

С туркменской стороны в видеоконференции приняли участие представители агентства «Türkmenaragatnaşyk» («Туркменсвязь»),

Института телекоммуникаций и информатики, ряда других министерств и ведомств страны.

Туркменистан уделяет особое внимание налаживанию международного сотрудничества в сфере кибербезопасности. Так, в структуре агентства «Türkmenaragatnaşyk» была создана Служба кибербезопасности.

Ашхабад стал кандидатом на включение в Сеть творческих городов ЮНЕСКО



Столица Туркменистана стала кандидатом на включение в Сеть творческих городов ЮНЕСКО в категории «Дизайн».

Заявка в ближайшие несколько месяцев будет изучена независимыми экспертами. Окончательное решение будет озвучено в преддверии празднования Всемирного дня городов, который отмечается 31 октября.

Международный центр в Берлине займется предупреждением пандемий

Во Всемирной организации здравоохранения объявили, что в Берлине откроется международный центр по борьбе с пандемией, задача которого – обеспечить готовность к вероятным будущим глобальным угрозам общественному здоровью.

Сотрудники центра ВОЗ, который создается при содействии Германии, будут собирать эпидемиологические данные, следить за нововведениями в борьбе с коронавирусом и анализировать полученную информацию.

Открытие центра запланировано на конец этого года.

Все страны должны взять на себя обязательства по сокращению вредных выбросов



Экстремальные погодные условия и природные катаклизмы, температурные рекорды и беспрецедентно высокая концентрация углекислого газа - человечество стоит на краю пропасти, предупредил Генеральный секретарь ООН Антониу Гутерриш на конференции по климату в немецком городе Петерсберге.

«Нужно, чтобы все страны, особенно страны «большой двадцатки» к началу Конференции ООН по климату КС 26 взяли на себя обязательства по смягчению последствий изменения климата. К 2030 году мы должны сократить глобальные выбросы на 45% по сравнению с уровнем 2010 года, тогда у нас получится достичь углеродной нейтральности к 2050 году и удерживать повышение температуры в пределах 1,5 градусов Цельсия», - сказал Генсек ООН.

Материалы подготовлены на основе интернет-источников.